

Lisolo ya Malik Malik's story



LIDA Italia
Vilius Aistis Vilimas
Paul Fuila
4
Lingala / English

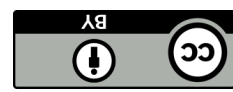


LIDA Stories

lidastories.net

Lisolo ya Malik / Malik's story

LIDA Italia
Vilius Aistis Vilimas
Paul Fuila (In)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



Nkombo na ngai Malik mpe nazali na mbula 39.
Nabotama na Afghanistan. Lingomba na ngai
ekeseni na oyo ya bato ya Afghanistan.

. . .

My name is Malik and I am 39 years old. I was
born in Afghanistan. My religion is different
from the main religion in Afghanistan.



Nazali na elikya ya kozonga na Afghanistan mokoło mosusu. Bato mingi kuna bazali na mposa ya lisalisi, mpe nazali na mposa ya kosalisa bango.

...

I hope to go back to Afghanistan one day. Many people there need help, and I want to help them.



Banda ba mbula mingi, bato ya lingomba na ngai banyokumaki. Ezalaki mpasi mingi mpo na libota na ngai.

...

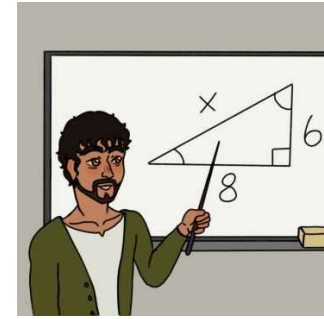
For many years, people who belong to my religion have been persecuted. This has been very difficult for my family.



Eleki mwa ba mbula etumba moko esalemaki.
Nabangaki ete bakoboma ngai. Naticaki libota
na ngai bakende na poto mpe babanda bomoi
ya sika.

...

A few years ago there was a war. I was afraid I
would be killed. I left my family to go to Europe
and start a new life.



Nsima ya koyekola nabandaki kosala. Ya liboso
nabandaki tosala na restora, mpe na nsima
nakomaki molakisi mpo nalingaka kosunga
basusu.

...

After studying I started working. First I worked
in a restaurant, and then I became a teacher
because I want to help others.



Nayekolaki mibu ebele, na ebandel! mpo na
koyekola monoko yango. Ezalaki mpasi, kasi
nazo sepela koyekola makambo ya sika.
...
I studied for several years, at first to learn the
language. It was hard, but I enjoy learning new
things.



Natambolaki bakilometre mingi. Ba ntango
mosusu kozangaki bilei mpe esika ya kofanda.
Bato misusu oyo nazalaki kosala mobembo na
bango bakufaki.
...
I walked for many kilometres. Sometimes I had
no food and nowhere to stay. Some of the
people I travelled with died.



Na nsuka nakomaki. Nakutanaki na bato misusu ya mboka na ngai oyo basungaki ngai. Nayebaki te nini nalingaki nasala soki bango te.

...

Finally I arrived. I met some people from my own country who helped me. I do not know what I would have done without them.



Nabandaki koyekola monoko ya koloba, kasi ezalaki mpasi. Nayebaki ete koloba monoko ezalaki na ntina mpo na kozwa mosala.

...

I started to learn the language, but it was hard. I knew that speaking the language was important to get a job.